

haagh protection

Schwenkschleusen

# Haagh Protection

HAAGH Protection BV ist seit 1981 auf dem Gebiet der Arbeitssicherheit aktiv. In all diesen Jahren haben wir immer wieder festgestellt, dass ein guter und sicherer Arbeitsplatz nicht nur die Freude an der Arbeit fördert, sondern auch Unfälle vorbeugt und somit krankheitsbedingte Ausfälle reduziert.

Ein hohes Mass an Sicherheit trägt daher erheblich zur Produktivität am Arbeitsplatz und zur Qualität der geleisteten Arbeit bei.

Ein guter und sicherer Arbeitsplatz macht sich so von selbst bezahlt.



Das Lieferprogramm von HAAGH Protection BV umfasst eine Reihe spezialisierter Sicherheitseinrichtungen und -artikel. In dieser Broschüre finden Sie unsere Schwenkschleusen für den Schutz und die Abschirmung von Aufstiegsöffnungen auf Etagen und Plattformen. Das Programm Sicherheits-Schleusengeländer beinhaltet hochwertige Produkte, die in jeder industriellen Umgebung angewendet werden können.

In dieser Broschüre finden Sie eine Übersicht über schnell lieferbare Standardlösungen und massgefertigte Lösungen, die auf ganz konkrete Situationen zugeschnitten sind. Alle Geräte sorgen für Sicherheit am Arbeitsplatz und sind dabei sehr platzsparend.

Diese Broschüre soll Ihnen einen Eindruck von unseren Schwenkschleusen für das sichere Arbeiten in grosser Höhe vermitteln.

# Kriterien

Um die beste Lösung für jede Umgebung mit einer Schwenkschleuse realisieren zu können, müssen zahlreiche Aspekte im Zusammenhang mit der Last und dem Gebäude berücksichtigt werden. Bei der Beurteilung der Situation wendet HAAGH Protection folgende Kriterien an:

## **Abmessungen:**

Höhe, Breite und Tiefe der Last (Abmessungen); wird die Last lose oder auf einer Palette transportiert? Auch das Überstehen von Lasten auf der Palette muss berücksichtigt werden.

## **Einbauhöhe:**

Die verfügbare Einbauhöhe des Raums bestimmt die maximale Höhe der Last.

## **Einbautiefe (Ausschwenken)**

Die Geräte mit drehender Bewegung benötigen zusätzlichen Schwenkraum für die Bedienung.

## **Transportrichtung der Lasten**

In welche Richtung – nach hinten oder zur Seite – durchläuft die Last die Schwenkschleuse? Bei einer Seitwärtsbewegung ist eine grössere Tiefe erforderlich.

## **Art der Transportmittel**

Welche Transportmittel werden eingesetzt? Ein Gabelstapler oder ein Schubmaststapler erfordern andere Einrichtungen als etwa ein Laufkran.

## **Vorhandensein von (Brand-) Türen und Rolltüren**

Die Platzierung einer Schwenkschleuse direkt neben oder hinter einer Tür erfordert eine besondere Ausführung.

## **Einsatzort des Geräts**

Die Montage garantiert, dass die Vorderseite des Geräts exakt mit dem Etagenrand abschliesst. Dies ist besonders wichtig für das Aufsetzen einer Palette von einer niedrigeren Etage aus. Der Gabelstaplerfahrer platziert die Palette am Rand der Etage. Sobald sich das Gerät schliesst, geschieht dies hinter der Palette. Wenn die Palette nicht richtig steht, wird das Gerät nicht geschlossen und der Transport ist nicht möglich.

## **Materialart und Konstruktion des Untergrunds**

Für die Konstruktion und die Platzierung der Schwenkschleuse ist es ebenfalls wichtig, dass der Aufbau des Untergrunds eine Reihe von Spezifikationen erfüllt.

## **Kontrastierende Farbe**

Die Geräte sind standardmässig in der Farbe RAL 1028 (Signalgelb) ausgeführt. Diese Farbe hebt sich deutlich von der Umgebung ab und sorgt damit für optimale Sichtbarkeit. Dies reduziert das Unfallrisiko.

## **Einfache Bedienung**

Das Gerät gewährleistet einen sicheren Arbeitsplatz. Auch die bequeme und einfache Bedienung trägt erheblich dazu bei. Die Konstruktion des Geräts garantiert, dass Betrieb und Bedienung bei normalem Gebrauch keinerlei Gefahren bergen.

*Um eine exakte Massführung zu gewährleisten, können Sie mit HAAGH gern einen Termin vereinbaren, um die Situation vor Ort zu beurteilen. Dies ist sehr wichtig, um eine hochwertige Lösung anbieten zu können! Auf Seite 10 dieser Broschüre finden Sie ein Ausfüllformular.*

## Standardlösungen

Die Vario-Serie zeichnet sich durch ihre kompakte Konstruktion aus. Diese sorgt für minimalen Platzbedarf, sodass wertvoller Lager- und Arbeitsraum erhalten bleibt. Die Verbindung zwischen den Einzelteilen

ist innovativ gelöst, die Bedienung sehr einfach. Das Gerät ist stossfest und hat sogar bei intensiver Beanspruchung eine lange Lebensdauer. Die Vario-Serie ist schnell lieferbar und sehr preisgünstig.

### Vario 10-Serie

Die Vario 10-Serie ist eine Schwenkschleuse des Typs Kippschleuse. Der bewegliche Teil wird teilweise über die Lasten verteilt.

#### Geeignet für Lasten von:

- Höhe: 1.600 mm
- Breite wahlweise: 1.200, 1.600, 2.000 en 2.600 mm\*
- Tiefe: 1.400 mm

#### Einbaumasse:

- Höhe: 2.150 mm
- Breite wahlweise: 1.600, 2.000, 2.400 en 3.000 mm\*
- Tiefe  
Feststehendes Gerüst: 900 mm  
Kippteil: 1.900 mm
- Drehkreis: 2.250 mm  
(ab Etagenrand gemessen)

\* bei diesen Breitenmassen wird der Manövrierraum an beiden Seiten berücksichtigt.

### Vario 18-Serie

Die Vario 18-Serie ist eine Schwenkschleuse des Typs Klappenschleuse. Drei in ein Seitengerüst eingepasste Rahmen kippen seitlich entlang der Lasten.

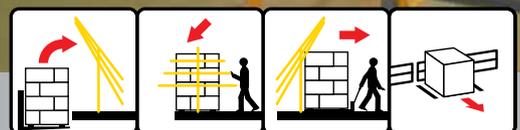
#### Geeignet für Lasten von:

- Höhe: 1.800 mm
- Breite wahlweise: 1.200, 1.600, 2.000 en 2.600 mm\*
- Tiefe: 1.400 mm

#### Einbaumasse:

- Höhe: 2.075 mm
- Breite wahlweise: 1.600, 2.000, 2.400 en 3.000 mm\*
- Tiefe  
Feststehendes Gerüst: 800 mm  
Kippteil: 1.580 mm
- Drehkreis: 2.025 mm  
(ab Etagenrand gemessen)

\* bei diesen Breitenmassen wird der Manövrierraum an beiden Seiten berücksichtigt.



**HAAGH Protection liefert alle Vario-Typen auf Wunsch auch inklusive Montage. Das Rohrmaterial ist gemäss BS-4800 in der Farbe RAL 1028 (Signalgelb) pulverbeschichtet. Andere Farben sind auf Anfrage lieferbar.**

**Die Rohrkonstruktionen entsprechen den Vorschriften des Arbeitsschutzgesetzes. HaagH Protection bietet auf jedes Gerät zwei Jahre Garantie. Technische Zeichnungen sind auf Anfrage erhältlich.**

### Vario 22-Serie

Die Vario 22-Serie ist ebenfalls eine Schwenkschleuse des Typs Klappenschleuse. Drei in ein Seitengerüst eingepasste Rahmen kippen seitlich entlang der Lasten.

#### Geeignet für Lasten von:

- Höhe: 2.200 mm
- Breite wahlweise: 1.200, 1.600, 2.000 en 2.600 mm\*
- Tiefe: 1.400 m

#### Einbaumasse:

- Höhe: 2.493 mm
- Breite wahlweise: resp. 1.600, 2.000, 2.400 en 3.000 mm\*
- Tiefe  
Feststehendes Gerüst: 800 mm  
Kippteil: 1.617 mm
- Drehkreis: 2.203 mm  
(ab Etagenrand gemessen)

*\* bei diesen Breitenmassen wird der Manövrierraum an beiden Seiten berücksichtigt.*

### Vario 30-Serie: Guillotine-Prinzip

Der Guillotine-Bautyp bietet eine Lösung für Situationen, in denen der Platz hinter der Aufstiegsöffnung begrenzt ist. Dieses Problem tritt auf, wenn nicht ausreichend Platz für die Ausschwenkbewegung oder die Verschiebung der Last zur Seite vorhanden ist.

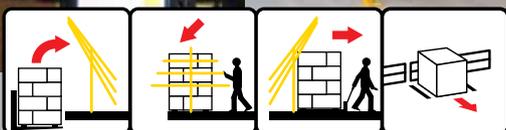
#### Geeignet für Lasten von:

- Höhe: 2.050 mm
- Breite wahlweise: 1.200, 1.600, 2.000 en 2.600 mm\*
- Tiefe: 1.400 m

#### Einbaumasse:

- Höhe: 3.180 mm
- Breite wahlweise: 1.600, 2.000, 2.400 en 3.000 mm\*
- Tiefe  
Feststehendes Gerüst: 300 mm  
Schiebeteil: 1.510 mm

*\* bei diesen Breitenmassen wird der Manövrierraum an beiden Seiten berücksichtigt.*



## Lösungen nach Mass

In Situationen, die nicht den Spezifikationen der Serien Vario 10, 18, 22 oder 30 entsprechen, stellt Haagh Protection massgefertigte Lösungen bereit. Dies gilt beispielsweise für Orte mit einer (Brand-) Tür, einer niedrigen Decke oder einem

Kranbahn. Für solche Situationen können wir andere Lösungen bieten. Auch hier gilt, dass Haagh Protection alle Lösungen auf Wunsch inklusive Montage liefert. Die Standardfarbe ist RAL 1028, es sind aber auch andere RAL-Farben lieferbar (unter Vorbehalt).

### Klapp-Prinzip

Diese Art von Schwenkschleusen ist besonders für Situationen geeignet, in denen die Länge, Breite oder Höhe der Last die Verwendung eines Standard-Vario-Produkts unmöglich macht. Die Lösung kann ein Klapp-DP sein, wobei mehrere Lasten neben- oder hintereinander stehen. Tiefe, Höhe und Breite werden Ihren Wünschen entsprechend angepasst.

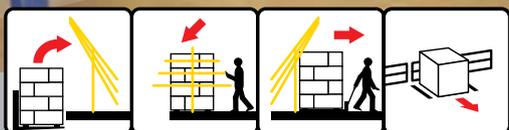
Der Klapp-SD-Typ wurde speziell für Situationen entwickelt, in denen der Lade- und Löschpunkt mit Brandtüren, Schnellauftüren, Schiebetüren und/oder Overhead-Türen verschliessbar sein muss. Hier ist die Tür bei geöffnetem Gerät (Richtung Öffnung) leicht schliessbar, wobei dennoch Lasten gerade auf dem Etagenrand abgelegt werden können (anstatt einige Zentimeter hinter dem Rand).

Der Klapp-OH-Typ wurde speziell für Situationen entwickelt, in denen die gesamte Deckenhöhe genutzt werden muss. Dies ist oft bei sehr niedrigen Decken der Fall, wenn eine hohe Last transportiert werden muss. Mit diesem Gerät können Sie die optimale Höhe an der Rückseite des Geräts nutzen.

### Vario 50-Schlagbaumprinzip

Das Schlagbaumkonzept von HAAGH Protection ist die ideale Lösung für komplexe Situationen, in denen nur begrenzter Manövrierraum zur Verfügung steht. Die beiden Schlagbäume werden durch eine spezielle Übertragung direkt angesteuert. Ist der eine Schlagbaum geöffnet, wird der andere automatisch geschlossen. Dies ist eine perfekte Lösung für Situationen mit Laufkran. Auch bei nach aussen öffnenden Türen stellt der Schlagbaum eine sichere Lösung dar.

Es sind Varianten lieferbar, bei denen die Lasten nach hinten oder zur rechten bzw. linken Seite befördert werden können.



## Achtung:

Schwenkschleusen fallen derzeit nicht unter eine EN-Norm. HAAGH Protection liefert Produkte, die den Vorschriften und gesetzlichen Bestimmungen für Gitter und Geländer entsprechen. Bei normaler Verwendung birgt

die Apparatur keine Verletzungsgefahren für umstehende Personen und/oder Benutzer. HAAGH Protection gewährt nach Lieferung und Montage zwei Jahre Garantie auf das vollständige Lieferprogramm.

### Vario 360-Drehprinzip

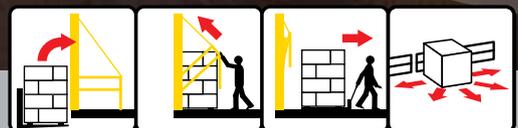
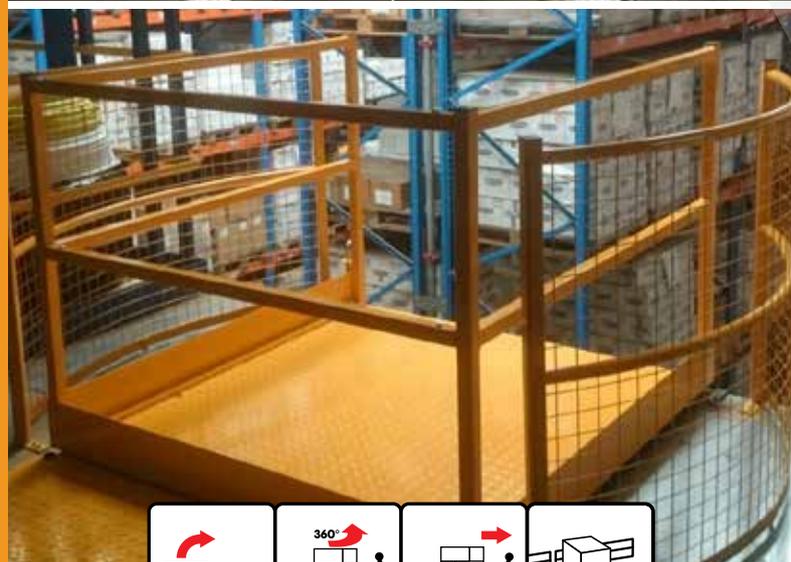
Der Typ Vario 360 bietet sich in Situationen an, in denen der Platz hinter der Aufstiegsöffnung begrenzt ist, das Löschen über einen Laufkran erfolgt und/oder die Ladung eine grosse Höhe erforderlich macht.

Die drehbaren Geräte von Haagh Protection sind daher für Lasten unbegrenzter Höhe bis zu etwa 2.000 kg geeignet. Die Lieferung erfolgt inklusive Metall-Auffahrplatte.

### Vario 30HI-Schiebe-/Einklappprinzip

Das Schiebe-/Einklappmodell ist eine Variante des Vario 30-Guillotine-Modells, die an Orten eingesetzt werden kann, an denen die Einbauhöhe oder die verfügbare Tiefe hinter der Aufstiegsöffnung begrenzt ist. Einsetzbar für Lastenhöhen bis ca. 1.500 mm. Auf der Grundlage des Guillotine-Bautyps realisiert HAAGH Protection auch Lösungen an Orten mit begrenzter Einbauhöhe und -tiefe oder mit besonders hohen Lasten.

**NEU**



## Projekte

Haagh Protection hat schon zahlreiche Projekte auf basis von Massanfertigungen realisiert, insbesondere für Umgebungen, wo der Einsatz von Standardgeräten nicht möglich war.

Die Lösungen von Haagh Protection sorgen bereits seit vielen Jahren für die Sicherheit am Arbeitsplatz unserer Kunden und werden bei Bedarf speziell nach Mass gefertigt!

### Produktionsstandort

Fünf massgefertigte Schwenkschleusen für einen Hersteller von Hygieneartikeln. Die Geräte verfügen an der Vorderseite über ein spezielles Vinyl-Segeltuch, so dass der automatische Platzierungssensor erkennen kann, ob das Gerät zum Laden der Rollen bereit ist. Darüber hinaus wurde das Gerät angepasst, um ohne Ausbaumassnahmen auf engstem Raum eingesetzt werden zu können. Auf Wunsch des Kunden wurden in diesem Fall die Strips des Kippmechanismus an der Vorderseite angebracht. Das Ergebnis: Fünf massgefertigte Kippgitter, vollständig nach den Wünschen des Kunden hergestellt: sicher nach dem niederländischen Arbeitsschutzgesetz und in einer automatisierten Umgebung!



### Lagerstandort

Lösung bei einem Hersteller chemischer Produkte, bei der Guillotine-Geräte nach Mass gefertigt wurden, um eine erhöhte Ladeplattform gegen Stürze zu sichern (ca. 1,50 m hoch). Um diese Situation so sicher wie möglich zu gestalten, wurde entschieden, mehrere Geräte über die gesamte Breite zu verteilen, sodass der Lastentransport auch in verschiedene Richtungen stattfinden kann.

### Produktionsstandort mit begrenztem Raum

Haagh Protection lieferte diesem Kunden, der in einer Produktionsabteilung auf einer Etage mit sehr wenig Platz arbeitet, fünf Guillotine-Geräte. Die Geräte wurden auf kleinen Ausbauten montiert und nehmen in eingeklapptem Zustand lediglich 400 mm Tiefe in Anspruch. Trotz der geringen verfügbaren Fläche (die an sich schon besonders gefährlich ist) konnte Haagh Protection dem Personal eine sichere Arbeitsumgebung ermöglichen.



## Logistikstandort

Für einen grossen Logistikdienstleister erstellten wir eine massgefertigte Schwenkschleuse mit Schlagbäumen an der Vorderseite und einem Kippteil an der Rückseite. In dieser Situation war eine Brandtür vorhanden, die in gefährlichen Situationen schliessbar sein muss. Darüber hinaus wünschte der Kunde, dass die vollständige Breite der Öffnung nutzbar ist. Nach längerer Entwicklung lieferte Haagh Protection eine Lösung nach Kundenwunsch, die bereits seit vielen Jahren sicher und bequem funktioniert.



## Transportstandort

In diesem Fall bot Haagh Protection eine Lösung hinter einer Rolltür, wo sehr tiefe Ladungen transportiert werden. Das Ergebnis ist eine Lösung, die die Vorteile zweier Typen von Schwenkschleusen vereint. Dadurch kann die Rolltür problemlos geschlossen werden, und die Mitarbeiter können die tiefe Ladung bequem handhaben.

## Produktionsstandort

Bei diesem Kunden, einem Chemieproduzenten, war eine Guillotine-Lösung für die Verwendung an einem Aufstiegsplatz mit einer industriellen Tür gewünscht. Der Grund dafür war der begrenzte Platz hinter der Öffnung. Das Ergebnis: eine Vario 30-Lösung, die genau in die Türöffnung passt, wodurch die Gefahr von Stürzen aus grosser Höhe endgültig beseitigt werden konnte.



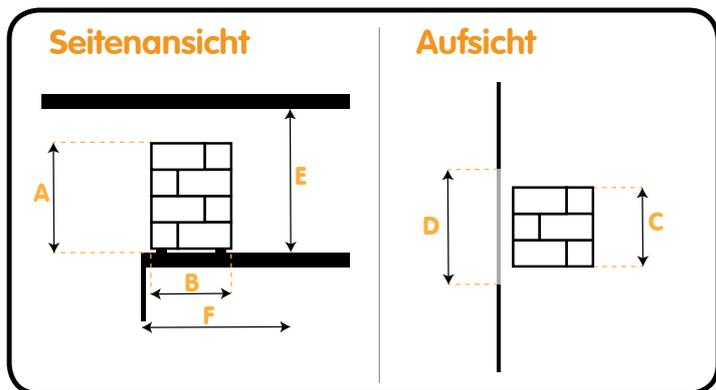
## Ausfüllformulare

Um eine exakte Massführung zu gewährleisten, können Sie mit HAAGH gern einen Termin vereinbaren, um die Situation vor Ort zu beurteilen. Dies ist sehr wichtig, um eine hochwertige Lösung gewährleisten zu

können! Selbstverständlich können Sie auch die nachfolgenden Formulare verwenden. Sie können diese ganz einfach kopieren, ausfüllen und uns dann per Fax oder E-Mail zusenden. Anschliessend werden wir Ihnen ein Angebot unterbreiten.

### Formular 1

Sie können dieses Formular verwenden, wenn Ihre Etage offen ist (d. h. nicht direkt neben einer Öffnung in der Wand) und wenn der Durchgang nicht durch eine (Brand-)Tür geschlossen wird.

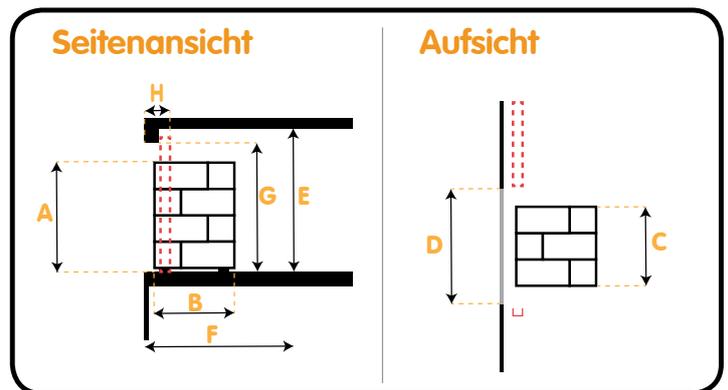


- A** Maximale Höhe der Palette : ..... MM
- B** Maximale Tiefe der Palette : ..... MM
- C** Maximale Breite der Palette : ..... MM
- D** Verfügbare Öffnung (Breite) : ..... MM
- E** Verfügbare Höhe : ..... MM
- F** Verfügbare Tiefe : ..... MM

In welche Richtung/ Zur welchen Seite muss die Ware/ die Ladung transportiert werden : nach hinten oder zur Seite

### Formular 2

Sie können dieses Formular verwenden, wenn es um eine Etagenöffnung in der Wand geht, die eventuell durch eine (Brand-)Tür geschlossen wird.



- A** Maximale Höhe der Palette : ..... MM
- B** Maximale Tiefe der Palette : ..... MM
- C** Maximale Breite der Palette : ..... MM
- D** Verfügbare Öffnung (Breite) : ..... MM
- E** Verfügbare Höhe hinter der Öffnung : ..... MM
- F** Verfügbare Tiefe : ..... MM
- G** Höhe der Öffnung : ..... MM
- H** Abstand zwischen Wandvorderseite und Türhinterseite : ..... MM

In welche Richtung/ Zur welchen Seite muss die Ware transportiert werden : nach hinten

## Referenzen

Haagh Protection ist seit etwa 35 Jahren im Bereich der Optimierung und Sicherheit von Arbeitsumgebungen tätig. Im Laufe der Jahre haben wir für zahlreiche grosse und

kleine Unternehmen in den Benelux-Ländern und in Europa gearbeitet. Nachfolgend finden Sie eine Liste der Unternehmen, die Schwenkschleusen von uns bezogen haben.

### Niederlande

DHL  
Action  
Nedcon  
Ad van Geloven  
Friesland Campina  
Nestle  
Delicia  
BAM  
Prenetal  
DKG Services  
Perfetti-VanMelle  
Sanorice  
Akzo Nobel  
Doc Data  
Nolte  
Adidas  
Paramelt  
Graham Packaging  
Starbucks Manufacturing  
Bart Smit  
Jan Verschuuren BV  
Heerkens van Bavel  
TNT  
Van Wijnen  
Hovuma  
Jorritsma Bouw  
Noordrek Bv  
JéWé BV  
DSV  
Wijzenol  
CRH  
SCA Hygiene  
Cimcool  
DAF Trucks  
Encko Food Group  
Kawasaki  
Heineken  
Loders Croklaan  
Plaza Food  
Quaker Chemicals  
QCPolymers  
Smit & Zoon  
Vista Print

AZO  
Tessenderloo Chemie  
Katoennatie  
Caldic  
Continental Rack  
Alpro  
Puratos  
Aveve  
Belgacom  
Felin  
Datwyler  
Jan de Nul  
Lubrizol  
Vopak  
Kellogg's  
SA Interbeton  
Stadsbader  
Plastic Omnium  
TVH Parts  
PB Clermont  
Umicore  
Christeyns  
Beaulieu  
Dr. Oetker  
Ineos  
Brouwerij Haacht  
Vamm Rack  
J-Tec  
Metalced

### Deutschland

Meta RegalBau  
Voest Alpine  
Regatec  
BASF  
Nedcon Lagertechnik

### Europa

Sun Chemical  
McCain Foods  
Cepro Sarl  
Cargill PLC  
GE

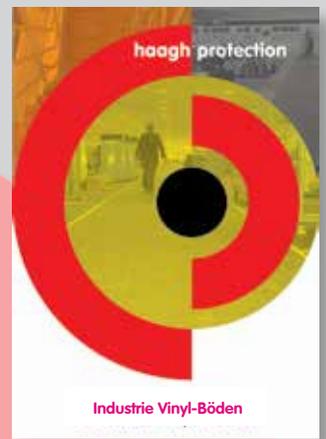
### Belgien

Nitto Europe  
Dexia  
Hesbaye Frost





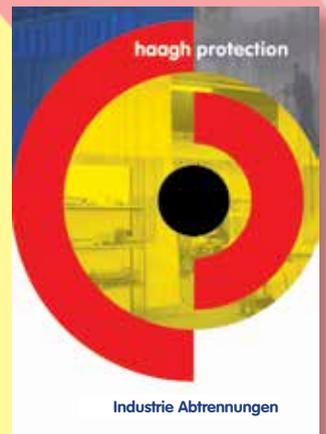
Sicherheit durch Anti-Slip



Industrie Vinyl-Böden



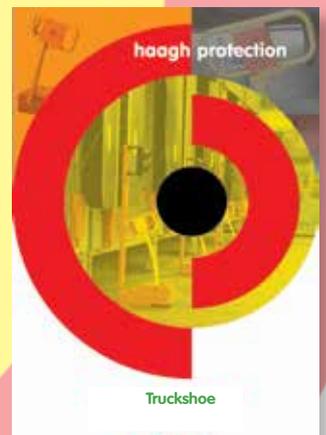
Schubschutz



Industrie Abtrennungen



Tanktreppe



Truckshoe

## haagh protection bv

Dorpenbaan 8  
5121 DG Rijen- Niederlande  
Tel: +31 (0)161 - 22 65 59  
Fax: +31 (0)161 - 74 50 00  
info@haagh-protection.com  
www.haagh-protection.com

Für mehr Informationen über die Produkte von Haagh Protection können Sie uns gerne unter der Telefonnummer +31 (0)161 22 65 59 kontaktieren.

Haagh Protection ist auf eine Anzahl hochqualitativer Produkte spezialisiert, die einen sicheren und angenehmen Arbeitsplatz schaffen.

Die vorliegende Broschüre gibt Ihnen einen Überblick über unsere Produktion.